

## »TRBOVELJSKI SLAVČEK«

### Program

- Emil Adamič: Kytice slovinských národních písní —  
(Venček slov. mladinskih narodnih pesmi)  
St. St. Mokranjac: Trh na zvířata — (Pazar živine)  
Karel Pahor: Obíráme víno — (Bendimači)  
Ivan Matešič-Ronjgov: Táto můj! — (Čaće moj!)

\* \* \*

- Ciril Pregelj: Zlato v Blatné vsi — (Zlato v Blatni vasi)  
Dr. Miloje Milojevič: Liják — (Letnji pljusak)  
Slavko Osterc: Kvartet  
Matija Tomc: Zelený Jiří — (Zeleni Jurij)

\* \* \*

- Marij Kogoj: Když jsme spali — (Ko smo spali)  
Emil Adamič: Ukolébavka — (Uspavanka)  
Do Korutan — (V Korotan)  
Veselá píseň — (Vesela pesem)  
Vinko Vodopivec: Pojd' me spat — (Pojdimo spat)

\* \* \*

- Matija Bravničar: Dva plži — (Dva polža)  
Vasilij Mirk: Svatojiřská — (Jurijeva)  
Emil Adamič: Sestřička — (Sestrica)  
Cikánská — (Ciganska)

Kapelník: August Šuligoj — Sola: Rezika Koritnikova

---

Výstupy: Dětský sbor a capella, sóla a dueta s doprovodem klavíru, dětský sbor s doprovodem klavíru

Emil Adamič:

### Kytice slovinských národních písní

#### Zazsvit' slunce

a) Zasvit', zasvit' sluníčko... b) Zima odchází, jaro přichází... c) Krásné jitro!  
Vstávejte hoši, dřvřata a ženy... č) Ježíš sázel vinohrad...

St. St. Mokranjac:

(Na slova národní písně.)

#### Trh na zvířata

Šel jsem ráno na pazar, koupil kuře za dinár, slepičku, kohouta, huzičku...

Karel Pahor:

#### Obíráme víno

Obíráme víno, psičci je vozí, soudky a soudečky vozí mladé kotě, košíky nosí  
zajiček dlouhouchý. Bude hojně vína. Kdo však s námi nechce, ať doma funká a  
vodu pije.

Ivan Matetič-Ronjgov:

(Národní píseň z Istrie.)

#### Táto můj!

#### Nařikání za otcem

Táto můj! Ubohá je vaše sirota! Ach, dobrý můj příteli, táto můj! Koho jsem  
nyní ztratila! Komu jste vy naše sirotky poručil a doporučil, sirotky drobné a malé,  
nerozumné a nezkušelé, ach kde zůstaly. Jako strom podt'atý, jako ut'atá větvička,  
ach, moje všechno dobro, táto můj, moje i těch drobných sirotek, táto můj!

\* \* \*

Ciril Pregelj:

#### Zlato v Blatné vsi

Přišli obchodníci s penězi do Blatné vsi, na trhu prostřed bláta nechali hrnec zlata,  
a pak odešli; přišla slípka-pípka, zlato pocapala, zlato pozobala a pak odešla; sešli se  
Blatničani a usoudili, že slípka ponese zlatá vejce a oni že budou pít.

Dr. Miloje Milojevič:

#### Liják

Rozblýskne se a potom liják, vše se razuteče a pak čeká. Liják. Stále větší liják.  
Najednou roztrhnou se mraky. Slunce. Děti příběhnou a bosy brouzdají se kalnou  
vodou.

Slavko Osterc:

### Kvartet

U rozpustilé opice uradí se osel, kozel a medvěd Miško, že zahrají si kvartet. Opatří si noty a nástroje a usednou v lesíku ke zkoušce. Ale nejde to. Opice radí, aby si přesedli. Učiní tak a začnou znova. Zas to nejde. Tu radí osel, oby si sedli křížem, ale nemohou se shodnout. Najednou přiletí slavík, ptají se ho na radu a prosí, aby je správně rozesadil. Slavík však jim dá svou lekci: kdo chce být hudebníkem, musí taky něco znát a mít zimmnější sluch než vy; vy kdybyste seděli bůhví jak, nikdy správně nezahrajete.

Matija Tome:

(Národní z Bílé Krajiny)

### Zelený Jiří

Odešly, odešly velikonoce a přišel, přišel zelený Jiří na zeleném koni, po zeleném poli. Dejte mu, dejte, Jiřího obdarujte...

\* \* \*

Marij Kogoj:

### Když jsme spali

Když jsme spali v tiché noci, přišlo ze slunečných dálav jaro, rozhodilo po návrších zeleň, bujné kvítí, stromům otevřelo pupeny a nasadilo ve větších zbor okřídlenců a nad vším jemnom rokou rozprostřelo slunce zlatý třpyt.

Emil Adamič:

### Ukolébavka

Spánek-spalec, černý mužik chodí v nou, nema nožek; tiše se otevrou dveře, okna, on ulehne do kolébky, zavře oči; měsíček ho kolébá, spánek se usmívá.

Emil Adamič:

### Do Korutan

Protí Sineji vsi, tam jsou naše srdce, tam je naše krev; už za touto horou — tam maminka má milující ruku; mamička naše nás zdraví: Oj, dobrý den! — Pojd'me, děti, do našich Korutan!

Emil Adamič:

### Veselá píseň

Do polí, hájů kráčím rád a hbitým krokem, jaro zavítalo do vsi k nám, největší země okrasa; srdce je šťastno, duch volný, vše volá a vábí ven, do polí, hájů kráčím rád hbitým krokem.

Vinko Vodopivec:

### Pojďme spat

Pojďme spat, krásné sny snít o božím kraji, o svatém ráji. Panna Maria po ráji chodí, milého Ježíška za ruku vodí. Před nimi andělci pějí, za nimi růžičky kvetou, nad nimi ptáčky štěbetají tak krásně, tak sladce, že na'm dojmají srdce.

\* \* \*

Matija Bravničar:

### Dva plži

Sešli se dva plži na vrchu hory, první měl domeček, druhý byl bez něho. První řek' druhému: Brat'ko nahatý, kam jsi dal svůj domek? Prodal jsi ho, či snad jsi jej propil?

Vasilij Mirk:

### Svatojiřská

Zazvonily bílé zvonky píseu veselou, ale pod mrazem, sněhem a křava'kem vše konec vzalo. Přišel na hbitém vraníku svatý Jiří do kraje a všechno množství ze sněhu přemohl jak draky. A proto otevřela Vesna dokořán dveře a podívala se: Jaký's ty junák chrabrá, svatý Jiří! A petrklíče zapěly mu: věčně sláva! Zazvonily bílé zvonky a ověnčily mu hlavu.

Emil Adamič:

### Sestřička

Někdo zat'uká na dveře a ptá se děti, jsou — li doma a aby otevřely. Děti se ptají, kdo je to. Odpověď: Sestřička vaše z nebe, má vlasy jak sluneční paprsky zlaté, obličej ze samých růží spletený a jmenuje se jaro. Děti otevrou a dají se vésti jarem do rozkvetlých luk.

Emil Adamič:

### Cikánská

Stan je nade mnou rozpiat, všečen od sazi a dýmu. Bud' pozdraveno jaro, pestrý světe! Sbohem zimo! Domy temné at' jdou sbohem, struny písne nám peji vyskajíce za hájem. At' zní housle, živá píseň do jara ot' proudí, u nás hostem je pláč a smích. Hrajme, cikáni!

